



Bilmek, Görmek

To Know, to See

“ Kadın ve şiddet... Derya Kılıç çalışmalarına taşıdığı bu meselesi için fotoğraf sanatının olanaklarını kendisine estetik ile gerçeklik arasında bir söz arıyor. Bunun için ünlü ressamların hafızalarımızda yer etmiş kadın portrelerini seçiyor.

T uvaldeki kadınlar, hafızalarımızdaki güçlü imgeleriyle ve tabii ortak görsel deneyimler aracılığı ile sorunlarımıza ortak oluyor. Leonardo'nun, Munch'un, Dali'nin ve diğer ressamların tablolarındaki kadınlar bu kez yüzleri, bedenleri, elleri şiddet görmüş olarak karşımıza çıkıyor. Alışık olduğumuz bu kadın imgelerinin şiddete maruz kalmış hâlleri ilk anda bizi irkiltiyor. Ama Derya Kılıç, bu tablolara bir de böyle bakalım demek için kendi gerçekleştirdiği makyaj ve prodüksiyon ile şiddet konusunu da tablolara taşıyor. Bunun yaparken kadın bedenini, sanatı yermemeyi ve şiddeti estetize etmemeyi başarıyor. Kadınlar orada, ışıkların altında, yüzlerindeki, bedenlerindeki moruklarıyla bize yalvarmadan, vakur ve kendi resimsel öyküleri içinde duruyor.

“ *Woman and violence... Derya Kılıç is searching for a word between esthetic and reality for the subject that she moved to her works by making use of the opportunities of photography art. Therefore she chooses famous painters' portraits of women that has left marks in our memories.*

T he women in the portraits share our problems through their strong images in our memories and common visual experiences. Women in the paintings of Leonardo, Munch, Dali and other painters appear as their faces, bodies and hands subjected to violence. When we see that these women, to whose images we are accustomed to, are exposed to violence, we are startled by this situation. However Derya Kılıç moves the violence subject to these paintings with make-up and production that she makes on her own to view the subject from a different standpoint. She manages not to criticize women body and art and not to make violence esthetic while she does this. Women are there, under the lights, standing in a dignified way with their own pictorial stories and with their bruises on their body without begging us.

“

Kadına şiddet konusunu sorgulamak açısından bu tabloların seçilmesi, meseleye evrensel bir düzlem sunuyor.



“

Selection of these paintings presents a universal platform in terms of examining the subject of violence to women.





“ Bu çalışmadaki bir diğer ayırım ise ressamların tablolarının birer altlık değil, kendi kıymetleri ile bize/kadınlara dair olan şiddet sorununa ortak olmalarıdır.

“ *Another difference in this study is that paintings of the painters are not ordinary supporters, they share women violence problem with their own value.*



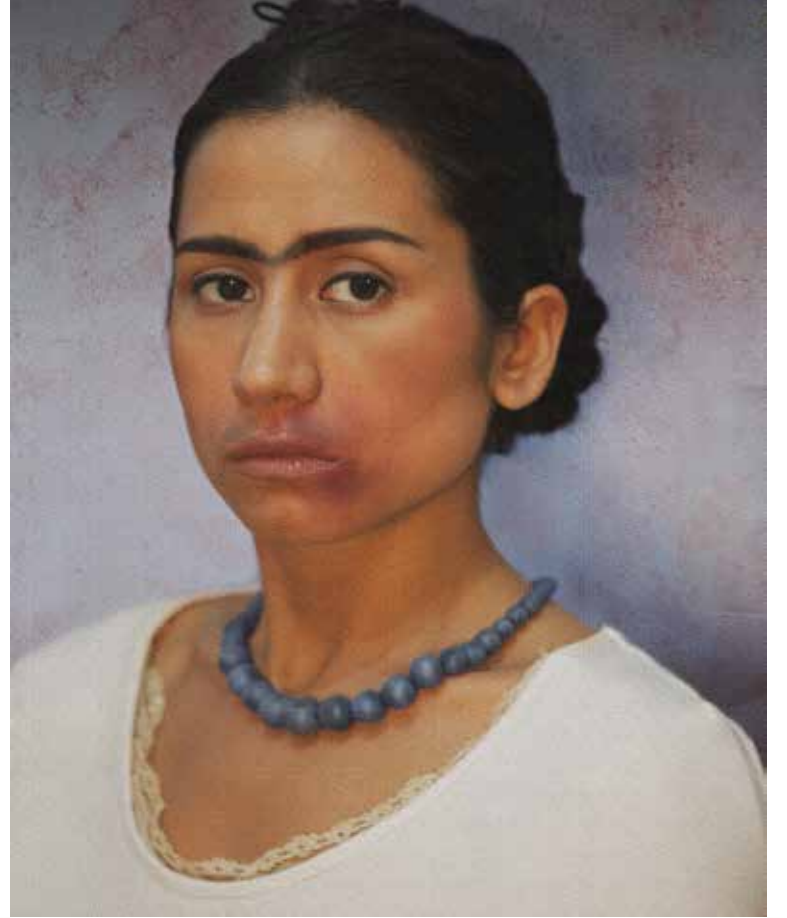


“

Kılıç, fotoğraf çekimlerindeki titiz performansı ile sanata olan saygısını göz ardı etmeden, sanatın mirasından yararlanarak sözlerini aktarmaya çalışıyor.

“

Kılıç tries to render her words by using the legacy of art without ignoring her respect for art by her meticulous performance in the photo shoots.



BİO

2004 yılında Kocaeli Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Fotoğraf Bölümü'nden mezun oldu. Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Fotoğraf Programı'nda başladığı yüksek lisans eğitimini 2007 yılında tamamlayan Kılıç, Çanakkale 18 Mart Üniversitesi Fotoğrafçılık ve Kameramanlık Bölümü'nde görev yapmaktadır. Çeşitli fotoğraf yarışmalarında ödüller almış, ulusal ve uluslararası sergilere katılmıştır.

BIO

She graduated from Kocaeli University, Faculty of Fine Arts, Department of Photography in 2004. Kılıç, who started her master's degree at Mimar Sinan Fine Arts University Social Sciences Institute Photography Program in 2007, works at Çanakkale 18 Mart University Photography and Videography Department. She received awards in various photography competitions and participated in national and international exhibitions.